

PICTOGRAMMENWOORDENBOEK

LISTE DES PICTOGRAMMES • PIKTOGRAMMWÖRTERBUCH • PICTURE DICTIONARY • DICCIONARIO DE PICTOGRAMAS • PIKTOGRAM RJEČNIK • SŁOWNIK PIKTOGRAMÓW • СЛОВАРЬ ПИКТОГРАММ • SİMGELER SÖZLÜĞÜ • قاموس الرسوم المصورة

NL	Beste ouders, deze tekeningen gebruiken we in de school, op brieven.
FR	Chers parents, les pictogrammes suivants sont utilisés à l'école, dans les courriers.
AR	الاباء الافاضل نستعمل هذه الرسوم في المدرسة على اظرفه الرسائل
TU	Değerli veli, bu işaretleri biz okulda mektuplarda ve okul ajandasında kullanıyoruz.
DE	Sehr geehrte Eltern, diese Piktogramme verwenden wir in der Schule, auf Briefen.
EN	Dear Parents, we use these drawings in school, on letters.
ES	Estimados padres, utilizamos los siguientes dibujos en la escuela, en las cartas.
CR	Dragi roditelji, ove crteže koristimo u školi, na pismima.
PL	Drodzy rodzice, tymi rysunkami posługiujemy się w szkole, w korespondencji.
RU	Уважаемые родители, Мы используем данные изображения в школе, в письмах и в школьных дневниках.

ACTIVITEITEN

ACTIVITEITEN • ACTIVITÉS • AKTIVITÄTEN • ACTIVITIES • ACTIVIDADES • AKTIVNOSTI • DZIAŁALNOŚĆ
МЕРОПРИЯТИЯ • AKTIVITELER • النشاطات



WE GAAN OP UITSTAP



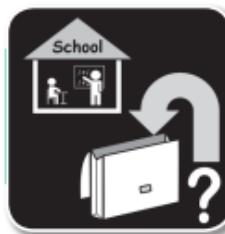
WAAR?

FR Organisation d'une excursion
DE Wir machen einen Ausflug
EN We're going on a trip
ES Nos vamos de excursión
CR Idemo na izlet
PL Jedziemy na wycieczkę
RU Мы едем на экскурсию/ мероприятие
TU Biz gezmeye gidiyoruz
AR سندب برحلاة مدرسية

FR Où ?
DE Wo?
EN Where?
ES ¿A dónde?
CR Gdje?
PL Gdzie?
RU Где/ Куда?
TU Nereye?
AR أين؟



WANNEER?



MEEBRENGEN NAAR
SCHOOL

FR Quand ?
DE Wann?
EN When?
ES ¿Cuándo?
CR Kad?
PL Kiedy?
RU Когда?
TU Ne zaman?
AR متى؟

FR A amener à l'école
DE In die Schule mitbringen
EN Please bring to school
ES Cosas que traer a la escuela
CR Ponesite u školu
PL Weź ze sobą do szkoły
RU Принести в школу
TU Okula yanızında getirebileceğiz
AR ما يمكن جلبه معكم إلى المدرسة



BOTERHAMMEN MEEBRENGEN

FR Prendre ses tartines
DE Butterbrote mitbringen
EN Please bring a packed lunch
ES Traer bocadillos
CR Ponesite sendvičé
PL Weź ze sobą kanapki
RU Принести бутерброды
TU Yiyecek getirebiliriz
AR جلب السنديونيشات



REGENJAS MEEBRENGEN

FR Prévoir une veste de pluie
DE Regenjacke mitbringen
EN Please bring a raincoat
ES Traer impermeable
CR Ponesite kabanicu
PL Weź ze sobą płaszcz przeciwdeszczowy
RU Принести куртку/ дождевик
TU Yağmurluğumuzu getirebiliriz
AR جلب معطف واقٍ للمطر



WE GAAN ZWEMMEN

FR Natation
DE Wir gehen schwimmen
EN We're going swimming
ES Nos vamos a nadar
CR Idemo plivati
PL Jedziemy na pływalnię
RU Мы идем в бассейн
TU Biz yüzmeye gidiyoruz
AR منذهب للسباحة

MEDEDELINGEN

COMMUNICATIONS • MITTEILUNGEN • ANNOUNCEMENTS • COMUNICACIONES • OBAVJEŠTENJA • DONIESIENIA
• СООБЩЕНИЕ • AÇIKLAMALAR • البيانات



VAKANTIE

FR Vacances scolaires
DE Urlaub
EN Holidays
ES Vacaciones
CR Praznici
PL Wakacje
RU Каникулы
TU Tatil
AR عطلة



HANDTEKENING ZETTEN

FR A signer
DE Bitte unterschreiben
EN Please sign
ES Firmar
CR Potpisati
PL Narysuj rysunek
RU Поставить подпись
TU İmza atmak
AR التوقيع هنا



BETALEN

FR A payer
 DE Bezahlen
 EN Please pay
 ES Pagar
 CR Platiti
 PL Zapłać
 RU Оплатить
 TU Ödeme yapmak
 AR تسدید



EXAMEN

FR Examens
 DE Prüfung
 EN Exam
 ES Examen
 CR Test
 PL Egzaminy
 RU Экзамен
 TU Sınavlar
 AR امتحان

HOE GAAT HET MET MIJN KIND?

COMMENT SE PASSE L'ÉCOLE POUR MON ENFANT ? • WIE GEHT ES MEINEM KIND? • HOW IS MY CHILD?
 ¿CÓMO VA MI HIJO? • KAKO JE MOJE DIJETE? • JA RADZI SOBIE TWOJE DZIECKO? • КАК ИДУТ ДЕЛА У МОЕГО
 РЕБЕНКА? • ÇOCUĞUMUN DURUMU NASIL? • آیف هو الحال مع ابنکم/ابنکم؟



GOED

FR Tout se passe bien
 DE Gut
 EN Well
 ES Bien
 CR Dobro
 PL Dobrze
 RU Хорошо
 TU İyi
 AR جيد



NIET GOED

FR La situation n'est pas bonne
 DE Nicht gut
 EN Not so well
 ES Mal
 CR Nije dobro
 PL Nie dobrze
 RU Нехорошо
 TU Pekiyi değil
 AR سليئ



BLIJ



ZIEK

FR Est content
DE Zufrieden
EN Happy
ES Contento
CR Sretno
PL Jest zadowolone
RU Рад/доволен
TU Mutlu
AR مسرور

FR Est malade
DE Krank
EN Ill
ES Enfermo
CR Bolesno
PL Jest chore
RU Болен
TU Hasta
AR مريض



HUISWERK NIET GEMAAKT



STRAFWERK GEKREGEN

FR Ne fait pas ses devoirs
DE Hausarbeiten nicht gemacht
EN Hasn't done his or her homework
ES No ha hecho sus deberes
CR Domaća zadaća nije napravljena
PL Nie zrobiono zadania domowego
RU Домашняя работа не сделана
TU Ev ödevlerini yapmamış
AR لم يقوم بواجباته المدرسية

FR A des punitions
DE Strafarbeit bekommen
EN Has been given lines
ES Debe realizar una tarea de castigo
CR Kaznenu zadaću dobiti
PL Dziecko zostało ukarane
RU Наказан дополнительным заданием
TU Ceza aldı
AR حصل على جزاءً أثابي



TE LAAT OP SCHOOL



ER ZIJN PROBLEMEN

FR Arrive en retard à l'école
DE Zu spät in die Schule gekommen
EN Got to school late
ES Ha llegado tarde a la escuela
CR Zakasniti u školu
PL Dziecko spóźniło się do szkoły
RU Опоздал в школу
TU Okula geç kaldı
AR الوصول متاخرًا إلى المدرسة

FR Il y a des problèmes
DE Es gibt Probleme
EN Has problems
ES Hay problemas
CR Postoje problemi
PL Problemy
RU Проблемы
TU Bir takım sorunları var
AR هناك مشاكل

AFSPRAAK

RENDEZ-VOUS • TERMINVEREINBARUNG • APPOINTMENT • CITAS • SASTANAK • UZGODNIEŃIA •
 ДОГОВОРЕННОСТЬ • RANDEVU YAPMAK • المواجهات



GESPREK TUSSEN OUDER & LERAAR

- FR Entretien entre les parents et le professeur
- DE Gespräch zwischen Elternteil und Lehrer
- EN A conversation between the parent and the teacher
- ES Conversación entre padres y maestro
- CR Razgovor roditelja i nastavnika
- PL Rozmowa rodzica z nauczycielem
- RU Собеседование между родителями и учителем
- TU Öğretmen ve veli görüşmesi
- AR الحوار بين الأهل والملئين



BEL ONS OP DIT NUMMER

- FR Appeler au numéro suivant
- DE Rufen Sie uns unter dieser Nummer an
- EN Call us on this number
- ES Llámanos a este número
- CR Nazovite nas na ovaj broj
- PL Zadzwoń do nas pod ten numer
- RU Позвоните нам по этому номеру
- TU Bize bu numaradan ulaşabilirsiniz
- AR اتصلوا بنا على هذا الرقم



TOLK

- FR Interprétation
- DE Dolmetscher
- EN Interpret
- ES Intérprete
- CR Tumač
- PL Tłumacz
- RU Переводчик
- TU Tercüman
- AR مترجم شفهي



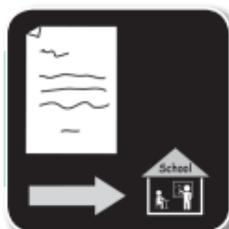
RAPPORT BESPREKEN

- FR Discussion sur le bulletin
- DE Zeugnis besprechen
- EN Discuss a report
- ES Comentar el boletín de notas
- CR Komentirati izvještaj
- PL Omówienie rezultatów
- RU Обсудить табель успеваемости
- TU Karne görüşmesi
- AR التكلم عن العلامات المدرسية



BRIEF INVULLEN

- FR Compléter un document
- DE Brief ausfüllen
- EN Fill in a form
- ES Rellenar la carta
- CR Pismo popuniti
- PL Wypełnić list
- RU Заполнить документ/ письмо/ форму
- TU Mektup yazmak
- AR إملاء الرسالة



BRIEF TERUG NAAR SCHOOL

- FR Renvoyer le document à l'école
- DE Brief zurück an die Schule
- EN Return the form to school
- ES Devolver la carta a la escuela
- CR Pismo vratiti u školu
- PL List wziąć ze sobą z powrotem do szkoły
- RU Письмо обратно в школу
- TU Mektubun okula geri gönderilmesi
- AR إرجاع الرسالة إلى المدرسة